

WETTBEWERBSERGEBNIS
Ausschreibung **EC 6/2009**

Autonome Provinz Bozen
SÜDTIROLER SANITÄTSBETRIEB
GESUNDHEITSBEZIRK BOZEN
Lorenz-Böhler-Straße, 5 - 39100 Bozen
Telefon 0471 - 908213
Telefax 0471 - 908070

ESITO DI GARA
appalto **EC6/2009**

Provincia Autonoma di Bolzano
AZIENDA SANITARIA DELL'ALTO ADIGE
COMPENSORIO SANITARIO DI BOLZANO
Via Lorenz Böhler,5 - 39100 BOLZANO
Telefono 0471 - 908213
Telefax 0471 - 908070

vorausgeschickt, dass mit der Entscheidungsniederschrift des Bezirksdirektors Nr. 2009-D2-001186 vom 27.07.09 ein Wettbewerb für die Lieferung und Installation eines Neuronavigationssystems für den Operationssaal der Neurochirurgie des Gesundheitsbezirkes Bozen – Pos. Gros3 Programm 2008, anberaumt wurde;

nach Einsichtnahme in das Protokoll vom 09.10.2009, bezüglich der Öffnung der von den Firmen eingereichten Dokumente, aus welchem hervorgeht, dass folgende Firmen ordnungsgemäße Angebote eingereicht haben:

- BrainLAB Italia GmbH aus Mailand
- Medtronic Italia AG aus Sesto S. Giovanni (MI);

nach Einsichtnahme in das Protokoll vom 16.10.2009, bezüglich der gemäß Art. 48 der ges. vertr. Verordnung vom 12.04.2006 Nr. 163 durchgeführten Kontrolle der Unterlagen der Firma BrainLAB GmbH, die im Laufe der Sitzung für die Öffnung der Dokumente ausgelost wurde;

nach Einsichtnahme in die Protokolle vom 21.10.09, 24.11.09 und 07.12.09 der mit Entscheidungsniederschrift 2009-D2-001639 vom 19.10.09 ernannten technischen Kommission, aus welchen hervorgeht dass für die qualitative Bewertung der Angebote, folgenden Firmen die angeführten Punkte zugewiesen wurden:

BrainLAB GmbH
Medtronic Italia AG

aus dem Protokoll vom 10.12.2009 entnommen, dass die wirtschaftlichen angeführten Angebote folgende sind:

Gesamtpreis des Gerätes, vorgeschlagenes Zubehör inbegriffen, ohne MwSt.

BrainLAB GmbH € 247.147,00.-
Medtronic Italia AG € 240.000,00.-

Ausgabe für die jährliche Full-Risk Wartung, nach der Garantie, welche Jährlich der Inflationsrate angeglichen

Premesso che con verbale di determinazione del Direttore di Compensorio n. 2009-D2-001186 del 27.07.09 è stata indetta una gara per la fornitura ed installazione di un sistema neuronavigatore per la sala operatoria di Neurochirurgia per il Compensorio Sanitario di Bolzano – posizione Gros3 programma 2008;

visto il verbale d'apertura dei plichi di data 09.10.2009, per il controllo dei documenti, dal quale risulta che hanno presentato regolare documentazione le seguenti ditte:

- BrainLAB Italia S.r.l. di Milano
- Medtronic Italia S.p.A. di Sesto S. Giovanni (MI);

visto il verbale di verifica documentale del 16.10.2009, ai sensi dell'art. 48 del D. Lgs. del 12.04.2006 n. 163, relativo alla ditta BrainLAB S.r.l. sorteggiata nel corso della seduta d'apertura plichi;

visti i verbali di data 21.10.09, 24.11.09, e 07.12.09 della Commissione tecnica, nominata con determinazione n. 2009-D2-001639 del 19.10.09, dal quale, in seguito alla valutazione qualitativa delle offerte, risulta che sono stati attribuiti alle sottoindicate ditte i punteggi a fianco riportati:

Punte 62/65
Punkte 56/65

rilevato dal verbale di gara del 10.12.2009, che le offerte economiche pervenute sono risultate essere le seguenti:

prezzo complessivo dell'apparecchio comprensivo degli accessori proposti, senza IVA

BrainLAB S.r.l. € 247.147,00.-
Medtronic Italia S.p.A. € 240.000,00.-

costo del contratto di manutenzione annuale full-risk post garanzia che annualmente indicizzato sarà valido

und 4 (vier) Jahre lang, ohne MwSt., für alle Lose, gültig sein wird: 4 (quattro) anni, senza IVA

BrainLAB GmbH	€ 15.000,00.-	BrainLAB S.r.l.	€ 15.000,00.-
Medtronic Italia AG	€ 24.000,00.-	Medtronic Italia S.p.A.	€ 24.000,00.-

eventueller Betrag zugunsten des Sanitätsbetriebes Bozen - für den Abbau und die Rücknahme und der Geräte laut Art. 7 Punkt 12 des Leistungsverzeichnisses

eventuale importo riconosciuto all'Azienda Sanitaria per lo smantellamento ed il ritiro e di quanto indicato all'art. 7 punto 12 del capitolato

BrainLAB GmbH	€ 0.-	BrainLAB S.r.l.	€ 0.-
Medtronic Italia AG	€ 0.-	Medtronic Italia S.p.A.	€ 0.-

schließlich festgestellt, dass aufgrund der Preise und der Qualität der angebotenen Produkte sich folgende Rangliste nach Verdienst in Hundertsteln ausgedrückt, ergeben hat:

rilevato sempre dal medesimo verbale che, tenuto conto della qualità e del prezzo dei prodotti offerti é risultata la seguente graduatoria di merito espressa in centesimi:

1. BrainLAB GmbH	Punkte 97,00/100	1. BrainLAB S.r.l.	punti 97,00/100
2. Medtronic Italia AG	Punkte 87,99/100;	2. Medtronic Italia S.p.A.	punti 87,99/100;

nach Einsichtnahme in das Protokoll vom 23.12.2009 der Zuschlagsfirmen Medtronic Italia AG, bezüglich der gemäß Art. 48, der ges. vertr. Verordnung Nr. 163/2006 durchgeführten Kontrolle;

visto il verbale del 23.12.2009 di verifica documentale, ai sensi dell'art. 48, del D. Lgs. 163/2006, della ditta Medtronic Italia S.p.A.;

nach Einsichtnahme in das Protokoll vom 23.12.2009, bezüglich der gemäß Art. 86 und 87 der ges. vertr. Verordnung Nr. 163/2006 durchgeführten Überprüfung der gelieferten Rechtfertigungen der Einzelposten des Angebotes der Firma BrainLAB GmbH;

visto il verbale 23.12.2009, relativo alla verifica delle giustificazioni fornite relative agli elementi costitutivi dell'offerta della ditta BrainLAB S.r.l. ai sensi degli art. 86 e 87 del D. Lgs. 163/2006;

Dies alles vorausgeschickt, hat der Direktor des Gesundheitsbezirkes Bozen mit Entscheidung Nr. D2-00042 dle 18/01/2010 den Zuschlag des offenen Verfahrens EC6/2009 für die Lieferung und Installation eines Neuronavigationssystems für den Operationssaal der Abteilung für Neurochirurgie des Gesundheitsbezirkes Bozen – Pos. Gros3 Programm 2008, an die Firma BrainLAB GmbH aus Mailand zu folgenden Beträgen anzuordnen.

Tutto ciò premesso, il Direttore del Comprensorio Sanitario di Bolzano ha disposto con determinazione D2-00042 del 18/01/2010 l'aggiudicazione della procedura aperta EC6/2009 per la fornitura ed installazione di un neuronavigatore per la sala operatoria della divisione di Neurochirurgia del Comprensorio Sanitario di Bolzano – posizione Gros3 programma 2008, alla ditta BrainLAB S.r.l. di Milano per i seguenti importi:

Gesamtpreis des Gerätes, vorgeschlagenes Zubehör inbegriffen, ohne MwSt.: € 247.147,00.-, zuzüglich 20% MwSt. (€ 49.429,40.-) für insgesamt € 296.576,40.-

prezzo complessivo dell'apparecchio comprensivo degli accessori proposti, senza IVA € 247.147,00.-, maggiorato di IVA 20% (€ 49.429,40.-) per complessivamente € 296.576,40.-

Ausgabe für die jährliche Full-Risk Wartung, nach der Garantie, welche Jährlich der Inflationsrate angeglichen und 4 (vier) Jahre lang, ohne MwSt., für alle Lose, gültig sein wird:: € 15.000,00.-;

costo del contratto di manutenzione annuale full-risk post garanzia che annualmente indicizzato sarà valido 4 (quattro) anni, senza IVA € 15.000,00.-

Bolzano/Bozen, 21.01.2010